



ASSOCIATION CANTONALE GENEVOISE DE FOOTBALL

Case postale 10 - 1211 GENEVE 8

☎ 022/328.26.48 - Fax 022/328.20.33

e- mail: acgf@football.ch - Internet: www.acgf.ch

Permanence téléphonique : tous les matins de 09h00 à 12h00

Pour les renvois de matches et le week-end, appeler uniquement le 079 / 617.14. 25

## CIRCULAIRE OFFICIELLE No 35 - 2005/2006 : 22.03.2006

☺ HEURE D'ETE ☺

**le dimanche 26.03.06, à 02h00, il sera 03h00**

### **DEROULEMENT DU CHAMPIONNAT ET DE LA COUPE**

#### **CALENDRIER**

Concernant les renvois des 11 et 12 mars 2006 et suite aux problèmes de disponibilité des terrains, l'ACGF repousse exceptionnellement la date du 30 mars 2006 au jeudi 13 avril 2006 pour rejouer ces matches. Toutes les rencontres non jouées à cette nouvelle date seront soumises à l'application de l'article 11.4, alinéa 4 des Modalités et Directives administratives saisons 2005-2006.

Les clubs « recevant » devront aviser l'ACGF via le formulaire officiel « changement de date, heure, lieu » au plus tard le vendredi 24 mars 2006. Plus aucune dérogation ne sera accordée concernant ces journées du 11 et 12 mars 2006.

#### **JUNIORS D/9, 1er DEGRE, GROUPE 1**

Tous les matches de l'ACGF M-12 sont homologués 0-0, 0 point aux 2 équipes selon demande de l'ACGF et de notre Responsable technique cantonal, Monsieur Claude MARIETAN.

Les arbitres des matches de l'ACGF M-12 ne doivent pas téléphoner le résultat sur le de Swiss Football Phone., ils doivent uniquement transmettre leur rapport de match à l'ACGF. Merci à chaque club d'en informer ses jeunes arbitres.

#### **RETRAIT D'EQUIPE**

CS Italien juniors D/9, 2<sup>e</sup> degré, groupe 5  
(conformément à l'article 6, chiffre 8 du Règlement de Jeu de l'ASF, tous les matches sont annulés au 2<sup>e</sup> tour, saison 2005-2006).

### **REGLEMENT ET COMMUNICATIONS DIVERSES**

#### **CHANGEMENTS DATES ET HORAIRES**

Les Clubs **ont l'obligation d'utiliser le formulaire officiel ACGF** (disponible sur [www.acgf.ch](http://www.acgf.ch) rubrique « formulaire »). Avant d'envoyer ce document à l'ACGF, veuillez vérifier et contrôler sur Internet le nom de l'arbitre désigné afin d'obtenir son accord sur sa disponibilité.

#### **PIN'S ACGF**

Les nouveaux Pin's ACGF sont disponibles au secrétariat de l'ACGF (jusqu'à épuisement du stock) pour la modique somme de Frs.10, 00.

#### **ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DES DELEGUES DES CLUBS – SAISON 2005-2006.**

D'ores et déjà, nous informons les clubs que l'assemblée susvisée se tiendra selon les indications suivantes :

Date : samedi 7 octobre 2006  
Lieu : salle communale d'Aire-la-Ville  
Organisation : FC Rhexia-Vessy

### **RENOVOIS DES MATCHES PAR L'ACGF (079/617.14.25)**

Nous vous remercions de respecter les horaires suivants :

- Semaine : de 13h30 – 15h30
- Juniors E mercredi après-midi : de 10h00 – 11h30
- Samedi/dimanche matin : la veille dès 16h30
- Samedi/dimanche après-midi : 08h00 – 11h00

### **INFORMATIONS IMPORTANTES AUX CLUBS ET ARBITRES**

Dès mercredi 8 février 2006

Le numéro de la permanence **079/611.79.79** répondra à vos appels uniquement le week-end (du vendredi 16h30 au dimanche 15h00).

Le numéro d'urgence du lundi au jeudi dès 16h30 sera le **078/687.80.72** ou en cas de non réponse, appeler le **076/546.80.40**. Cette permanence ne traitera que les urgences telles que absence, blessure ou incident de dernière minute, de l'arbitre concerné.

Toute correspondance avec le convocateur de l'ACGF, se fera dorénavant sur les deux adresses Email suivantes :

[adumartheray@freesurf.ch](mailto:adumartheray@freesurf.ch)  
[andre.dumartheray@police.ge.ch](mailto:andre.dumartheray@police.ge.ch)

### **STAGE DE FOOTBALL FEMININ**

Du lundi 21 au vendredi 25 août 2006 au Centre sportif des Eaux de 09h00 à 16h30.

Le prix pour la semaine est de Frs.250, -- il comprend :

- Repas du midi et goûter
- Encadrement qualifié (moniteurs diplômés ASF)
- Programme varié et adapté
- Kit ACGF-Puma comprenant T-Shirt et ballon

Non compris : Frais médicaux et pharmaceutiques (pris en charge par votre propre assurance)

Conditions d'inscription : filles nées entre 1990 et 1995 (licenciées ou non).

Fiche d'inscription disponible sur [www.acgf.ch](http://www.acgf.ch) rubrique « News »

### **STAGES DE FOOTBALL LEYSIN 2006**

Les traditionnels camps de football organisés par l'ACGF se tiendront à Leysin comme les années précédentes. Les dates sont les suivantes :

- Camp 1 – du lundi 10 juillet au samedi 15 juillet 2006 – garçons de 10 – 12 ans, **COMPLET**
- Camp 2 – du lundi 17 juillet au samedi 22 juillet 2006 – garçons de 10 – 12 ans, **COMPLET**
- Camp 3 – du lundi 24 juillet au samedi 29 juillet 2006 – garçons de 13 – 15 ans
- Camp 4 – du lundi 31 juillet au samedi 05 août 2006 – garçons de 13 – 15 ans

Le prix pour la semaine est de Frs.490, --, il comprend :

- Le logement à la maison « les Fleurettes »
- La pension complète, y compris les boissons lors des repas
- Le kit ACGF – PUMA : T-shirt, cuissettes et ballon

Les dépenses personnelles, le voyage aller-retour, les visites éventuelles chez le médecin et les médicaments ne sont pas compris.

Pour vous inscrire : [www.acgf.ch](http://www.acgf.ch), cliquer sur « camp d'été Leysin » et choisir la rubrique inscription.

### **FOOTBALL à 5**

Monsieur Yann BERNARDINI est le responsable administratif de l'organisation des plateaux du football à 5 de l'ACGF, voici ses coordonnées :

Yann BERNARDINI  
Chemin François-Lehmann 2  
1218 Grand-Saconnex  
Tél professionnel : 022/819.34.60 - Natel : 079/317.32.06

### TOURNOI AUTORISE

FC Athlétique-Régina

3<sup>ème</sup>, 2<sup>ème</sup>, 2<sup>ème</sup> ligue Inter  
Juniors E, D, C, F,

9, 10 et 11 juin 2006 à Varembe

### PUBLICITE AUTORISEE

FC Geneva

US Genève Ville

APG

juniors C

1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> ligue

juniors D, 1<sup>er</sup> degré, groupe 4

Revimmo

Taxi phone 022/3314133

Le Cazar Restaurant

### AMENDES

CS Italien

FC Genève-Ville

FC Stade-Français

Frs.300, -- (retrait équipe)

Frs.100, -- (non retour

formulaire 14007z au 15.03.06)

Frs.100, -- (non retour

formulaire 14007z au 15.03.06)

### CARNET D'ADRESSES

FC Tordoya

séances du club : les lundis de 20 à 22 heures

FC Vernier

Responsable juniors A – B : M. Alfredo FOSCHINI

Rte de Mandement 235B

1242 Satigny

Tél : 022/753.00.15

Natel : 079/233.96.07

Responsable juniors C – D9 : M. Antonio GOMES

Rue du Grand Pré 12

1202 Genève

Tél : 022/734.12.61

Natel : 076/372.12.61

Responsable juniors D7 – E et Ecole de football :

M. Pierre JELK

Rue des Délices 9

1203 Genève

Tél : 022/344.63.05

Natel : 079/346.53.40

## **COURS et FORMATIONS**

### COURS FOOTBALL DES ENFANTS

Nous informons les clubs que les inscriptions concernant ces cours doivent impérativement être adressées à l'ACGF par l'intermédiaire du coach J+S du club.

Tous les clubs recevront par courrier cette semaine plusieurs exemplaires du formulaire d'inscription ainsi que les recommandations du Responsable technique cantonal. Le formulaire et les recommandations sont également disponibles sur notre site Internet [www.acgf.ch](http://www.acgf.ch) rubrique « News »

Pour rappel voici les dates des cours :

Cours 1 : vendredi 1<sup>er</sup> septembre 2006 (de 18h30 à 22h00)

Samedi 2 septembre 2006 (de 07h30 à 12h00)

Vendredi 8 septembre 2006 (de 18h30 à 22h00)

Samedi 9 septembre 2006 (de 7h30 à 12h00)

Ces cours se dérouleront au centre sportif du Bois des Frères

**Cours 2 :** vendredi 22 septembre 2006 (de 18h30 à 22h00)  
Samedi 23 septembre 2006 (de 07h30 à 12h00)  
Vendredi 29 septembre 2006 (de 18h30 à 22h00)  
Samedi 30 septembre 2006 (de 7h30 à 12h00)  
Ces cours se dérouleront au centre sportif du Bois des Frères

**Cours 3 :** vendredi 6 octobre 2006 (de 18h30 à 22h00)  
Samedi 7 octobre 2006 (de 07h30 à 12h00)  
Vendredi 13 octobre 2006 (de 18h30 à 22h00)  
Samedi 14 octobre 2006 (de 7h30 à 12h00)  
Ces cours se dérouleront au centre sportif du Bois des Frères

### **COURS ARBITRES DEBUTANTS**

La deuxième partie du cours des arbitres débutants se déroulera à **18h45 du vendredi 24 mars 2006 au dimanche 26 mars 2006** dans les locaux de l'ACGF.

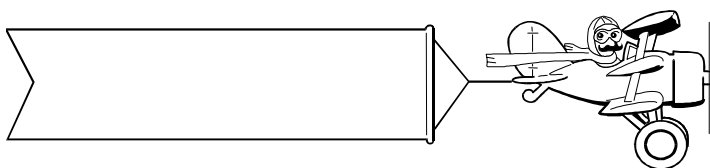
### **AUX PRESIDENTS ET COACHES J+S DES CLUBS DE L'ACGF**

Afin de poursuivre le développement du domaine de la préformation, le Service du football d'élite des juniors et le Service de la formation des entraîneurs du Département technique de l'ASF proposent à nouveau un module pour la préformation. Ce module est destiné aux entraîneurs **avec un diplôme B** des équipes M-14 et M-15 du football d'élite des juniors pour la saison 2006/2007 ainsi qu'aux responsables techniques des régions. Ce module aura lieu au centre de préformation ASF de Payerne et se déroulera sur 3 fois deux jours : **Jeudis et vendredis 28/29 septembre 2006, 26/27 octobre 2006, 16/17 novembre 2006**. Ce module aura l'avantage de permettre à des entraîneurs titulaires du diplôme B de l'ASF d'entraîner une équipe de M-14 ou de M-15 durant la saison 2006/2007 **pour autant qu'ils suivent le cours dans son intégralité**. Ce module de préformation sera aussi reconnu pour les équipes M-14 et M-15 dans le cadre du label de formation des clubs de SFL.

**Renseignements et inscriptions : ASF / Département technique / tél. 031.950.81.11**

**Pour rappel, le programme des cours organisés par l'ACGF et JEUNESSE & SPORT est disponible sur notre site Internet [www.acgf.ch](http://www.acgf.ch) rubrique News.**

**LA VIE DES CLUBS** (Informations n'engageant pas la responsabilité de l'ACGF)



Le repas de soutien du Aïre-le-Lignon FC se tiendra le vendredi 12 mai 2006 dès 18h30 à la salle des fêtes du Lignon. Pour tout renseignement, veuillez contacter MM. Stoeckli (079/704.36.60) ou Donatelli (076/572.12.55).

Genève, le 22 mars 2006/el